

Autour des remparts

de la Crique de l'angle à la Gardiole

Magazine d'informations municipales



Janvier 2023 - N°45

HO
DE
VILLE



Zoom sur :

Le Service Administratif...



**Balaruc
le Vieux**
De la Crique de l'Angle
à la Gardiole

Des agents au service de la population.

Chères Balarucoises, Chers Balarucois, Chers amis.

L'année 2022 fut marquée par une reprise des activités associatives, des animations et des manifestations culturelles à temps plein.

Nous débutons l'année 2023 avec l'espoir que celle-ci soit meilleure que la précédente. En ce mois de janvier, le conseil municipal et moi-même vous souhaitons une bonne et heureuse année.

En 2022, nous avons commencé à vous présenter dans notre journal les agents des différents services communaux.

Après le Service Enfance Jeunesse, vous trouverez en pages 6 et suivantes, le zoom sur les agents du service administratif et de la police municipale. Ces derniers œuvrent au quotidien au bon fonctionnement de la commune et à la qualité du service public, parfois dans l'ombre.



La crise énergétique frappe les entreprises, les artisans et les commerces, comme chacun d'entre nous et les collectivités ne sont pas épargnées. Concernant notre commune, nous prenons des mesures pour limiter les coûts, afin d'éviter une augmentation des taux de la taxe foncière :

Extinction de l'éclairage public de 22 heures 30 à 5 heures du matin.

Réduction de la température dans les locaux communaux.

Etudes pour améliorer l'isolation des bâtiments les plus anciens et remplacer les chaudières gaz par d'autres moyens de chauffage moins énergivores tels que pompes à chaleur ou chaudières bois.

Nous ne manquerons pas de vous informer sur les résultats de ces différentes mesures.

Bien à vous,

votre Maire,
Norbert CHAPLIN

Vice-Président de
Sète Agglopolé Méditerranée

SOMMAIRE

Edito du Maire P2

Du côté des associations P3

Développement durable P4 / 5

Zoom sur les services administratifs P 6 / 9

Arrêt sur Images P 10 / 11 / 12 / 13

Agenda P 14

Vie Communale P 15 / 16 / 17

Questionnaire - Etat civil P 18

A vous de jouer P 19

Adoptons les bons gestes P 20

Du côté des associations

TAE KWON DO

Deux Médillés pour Balaruc-le-Vieux

Mathis et Victoria MONTAIN, Frère et sœur, partagent la passion du TAE KWON DO et fréquentent les tatamis depuis l'âge de 3 ans.

Is s'entraînent à Balaruc-le-Vieux avec leur professeur Antoine MOLINO, ceinture noire 5e dan.

Mathis âgé de 20 ans a obtenu sa ceinture noire 1er dan au mois de juin et Victoria âgée de 18 ans a acquis sa ceinture noire 1er dan au mois de novembre. Plusieurs mois d'entraînements, impliquant contrôle de soi et concentration totale ont permis à nos deux athlètes de cumuler les récompenses. Leur palmarès est impressionnant.

Plusieurs fois Champions de Région, présents plusieurs fois sur le podium en Coupe de France ou lors des opens internationaux de toute la France, ils continuent, à eux deux, à démontrer une réelle dynamique pour atteindre le meilleur niveau lors des compétitions.



Actifs et énergiques, à l'écoute, ils prodiguent aux plus jeunes d'excellents conseils. Gageons que leur avenir soit rempli de réussites sportives.

A noter que le club de Balaruc-le-Vieux est un des seuls à disposer de plastrons et de pitaines électroniques, ceci permettant aux compétiteurs d'être familiarisés avec ces types d'équipements utilisés lors des compétitions nationales.

La pratique du TAE KWON DO apparue en France en 1969 grâce à Maître Lee Wan Young est restée sous la tutelle de la Fédération Française de Karaté jusqu'en 1995, un an après la reconnaissance de cette pratique comme discipline officielle aux Jeux Olympiques de 1994 permettant désormais son essor indépendant avec une Fédération autonome.

Les élèves du club de Taekwondo Fighting Balarucois en constante progression

Le lundi 12 décembre 2022, le club de Taekwondo Fighting a organisé au FORUM un passage de grade pour les élèves. Cela consiste à présenter un programme, déterminé par la fédération, afin d'accéder à une ceinture (ou Keup) de niveau supérieur. Les élèves du club ont pu y participer et ont obtenu la ceinture ambitionnée.

Ceinture blanche/jaune 15eme Keup :
BRESSON-NDIAM Mae-Diarra, JORDAN Manon, LALANDE-HOUDIN Juliette, SCHIANO Alexis, BAHARI Pablo, DEHU Hugo, DI MARIA

Sasha, DI MARIA Sandro, DURANT Emile, GUILLOU Lenny, PUYVANDRAN Jeremiah

Ceinture jaune 14eme Keup :
SIMARRO Elsa

Ceinture jaune /orange 13eme Keup :
NERNON Chloé, GINER Nathan, JAHANNAULT Jules, RENVOIZE Kenneth, RIERA Lelio

Ceinture orange 12eme Keup :
AUGUSTE Jade, RUIZ-GARCIA Lena, AMATORE Raphael, DEHU Mathéo, MOULET Aubin

Ceinture orange/verte 11eme Keup :
BLANC Thaïs, RIBOT Agnès,

RIERA Savannah, SCHIANO Athénais, SABATIER Maxim

Ceinture verte 10eme Keup :
DURANT Marius

Ceinture violette 8eme Keup :
MENARDO Marius.

Ceinture violette/bleue 7eme Keup :
GRAVAILLAC Alexandre, OKOME Marvin

Raymond et Antoine MOLINO, leurs entraîneurs, félicitent tous les candidats qui ont réussi leur passage de grade dans leurs catégories respectives.

Développement durable

Pour que le ver ne soit pas dans le fruit !

Lumière sur « la nuit » !

Lors de la réunion publique du 16 novembre dernier, il a été expliqué le choix de tester un éclairage public écologique et économique.

Des ombres inconnues, une nouvelle obscurité, les extérieurs nocturnes des balaru-cois ont été modifiés depuis le 1er décembre. Notre commune teste jusqu'au 30 septembre 2023 l'extinction de l'éclairage public afin de prévenir les risques sur la santé, préserver la biodiversité, limiter la pollution nocturne, diminuer les émissions de carbone et réaliser des économies sur la facture énergétique.

La qualité de notre sommeil se mesure à la qualité de notre temps de repos : 24% des Français déclarent être gênés par les sources lumineuses de l'éclairage public, lors de l'enquête de la 13ème journée du sommeil de l'Institut National de la Santé et de la Vigilance (INSV).



crédit photo : D.R.

La mélatonine est l'hormone qui indique à notre cerveau le temps de repos et le temps d'activité. Elle est déclenchée dans l'obscurité. La lumière intrusive diminue la production de mélatonine.

La biodiversité subit et tente en vain de s'acclimater :

La lumière artificielle, des routes notamment, est une barrière qui limite les déplacements. Les individus d'une espèce sont isolés, créant leur diminution.

Certains voient leur cycle de reproduction modifié, créant aussi la diminution de leur population.

La biodiversité de la flore dépend des espèces pollinisatrices. Elles doivent être préservées.

L'extinction des lumières n'augmente pas l'insécurité :

L'observatoire national de la délinquance et des ripostes pénales (ONDRP) constate que 80% des cambriolages ont lieu entre 8 heures et 18 heures, dont 43% entre 14h et 18h. L'absence d'éclairage limite les rassemblements nocturnes, pallie les nuisances sonores. Sur la route, on constate un ralentissement naturel, ainsi une réduction des accidents, et une meilleure visibilité des autres véhicules.

Et la lumière profite autant à l'agresseur qu'à sa victime.

On en prend soin ! DE NOS INSECTES...

46% des insectes vivent partiellement ou totalement la nuit. Grâce à l'extinction de l'éclairage public, leur mode de vie va être amélioré.

La biodiversité diurne et nocturne a besoin d'une alternance du jour et de la nuit : Un éclairage permanent perturbe leur cycle de vie, leur comportement, leur déplacement, leur alimentation.

Par exemple, les papillons de nuit (4 500 espèces) meurent brûlés ou d'épuisement aux pieds des lampadaires. Les oiseaux migrateurs qui utilisent les astres pour s'orienter, en sont déroutés.

Article complet sur : www.ville-balaruclevieux.fr

Cultivez, c'est de saison !

L'hiver au potager c'est la période de la préparation du sol, débutée fin octobre.

La meilleure période pour semer ? attendre le « fleurissement de la terre » : au moment où l'on découvre dans une motte de terre les germes des graines d'adventices (mauvaises herbes). La vie du sol est alors optimale, le moment pour semer est donc arrivé.

Janvier : la grande période de plantation des arbres et arbustes fruitiers est l'automne, mais possible jusqu'en mars, pour les conifères et les arbres achetés en conteneur.

Février : l'ail rose (récolte juillet-août) et l'oignon blanc (récolte avril-juin) puis l'échalote (récolte été).

Mars : repiquage ou plantation des asperges (récolte la 3ème année), des choux semés en août-septembre (récolte mai-juin), des choux raves (récolte juin), des crosnes (récolte novembre-mars), de l'estragon (récolte été-automne), des laitues (récolte juin-septembre), de l'oseille (récolte juillet-automne), de la rhubarbe (récolte mai-juin), des fraisiers (récolte été) et des pommes de terre (récolte fin été-automne).

Réduire la consommation d'énergie pour réduire les coûts...

En 2021 notre consommation en matière d'éclairage public dépassait les 250 000 Kwh, pour un coût de quasiment 38 000€.

L'inflation sur les prix de l'électricité nous oblige à anticiper une augmentation de 50% environ. Une extinction de 6 heures par jour vise à permettre d'absorber cette augmentation et de **réduire notre facture annuelle de 35% par rapport au coût estimé de l'éclairage public en 2023.**

Le planning :

1er décembre au 30 avril : de 22h30 à 5H.

1er mai au 30 septembre : extinction à minuit, pas de rallumage le matin.

Ce test est réalisé sur l'ensemble du village, sauf : une partie du rond-point devant l'école primaire « Le Mûrier Blanc », sur trois mâts aiguilles de l'esplanade Marcel Pradel et sur l'abri bus côté esplanade Pradel.

Une solution intégrée à un plan d'action global, visant à réduire les coûts énergétiques et à préserver l'environnement :

- Généralisation des ampoules LEDs (éclairage public et bâtiments) en cours.
- Remplacement des chaudières au gaz par des chaudières bois
- Isolation des bâtiments.
- Télégestion des systèmes de chauffage, climatisation et ventilation (déjà en place)
- Brasseurs d'air plutôt que climatisation
- Solutions passives / protection solaire

Plus d'informations sur : www.ville-balaruclevieux.fr



Les conseils de Mamie

Pour rester d'attaque après les fêtes !

Lors de grandes occasions comme les fêtes de fin d'année, nos papilles sont chatouillées par de nombreux mets délicieux, mais pas forcément très sains. Entre les verres d'alcool qui s'enchaînent, les canapés avalés à la chaîne, les volailles copieuses et les bûches très sucrées, nos excès ne pardonnent pas !

Voici 4 solutions de Mamie qui vont vous aider à traverser cette période sans encombre :

- L'huile essentielle de menthe poivrée pour tout soulager. On peut la masser sur les tempes pour calmer les maux de tête et la migraine. Elle peut vous booster en cas de fatigue (1 goutte pure sous la langue 3 fois par jour). Son effet rafraîchissant en respiration dans le flacon ou avec une goutte pure sous la langue soulage les nausées et vomissements liés aux excès. Et enfin, on peut en mettre 2 gouttes sur un sucre, puis dans une infusion en cas de crise de foie, de spasmes intestinaux ou simplement de digestion difficile.
- Buvez du jus de choux frais passé à la centrifugeuse ou acheté en ampoules à la pharmacie pour apaiser la muqueuse d'un estomac douloureux. Et bien sûr, vous pouvez manger une soupe aux choux ou du chou cuit lors du repas en question !
- Le bicarbonate de soude est parmi les meilleurs remèdes. Après un gros repas de fête, c'est avant tout parce qu'il a le pouvoir de capter les ions acides de l'organisme. Vous pouvez acheter une eau qui en contient ou la concocter vous-même (1/2 càc dans un verre d'eau). Puis buvez cela 30 minutes avant le début du repas ou 2 h après pour soulager les reflux gastriques très acides et désagréables.
- Après un repas très riche, profitez des vertus digestives de l'anis étoilé (ou badiane). Il s'apprécie en tisane ou à croquer après le repas.

Ce n'est pas qu'un chiffre !

12 000

communes pratiquent l'extinction de nuit (la France compte 34 955 communes). Localement, c'est aujourd'hui 160 communes de notre département qui ont franchi le cap, ou qui sont en réflexion.

Zoom sur les services municipaux

Le Service Administratif et la Police Municipale...

En tant que collectivité territoriale, la Commune a pour vocation d'assurer des services de proximité aux habitants. Ses missions sont multiples : Etat-civil, urbanisme, services périscolaires, bâtiments scolaires, animations festives et culturelles, santé et aide sociale, vie associative, police municipale, agence postale, aménagement de la voirie et des espaces publics, éclairage public, espaces verts, propreté urbaine...

Pour assurer la gestion quotidienne de la commune et réaliser les projets portés par les élus, le service administratif est dédié au service des habitants et des agents de la collectivité.

Les services à la population

L'accueil et l'Etat-civil

Véritable « porte d'entrée » de la Commune, les agents d'accueil sont l'intermédiaire entre les administrés et les élus, mais aussi avec les différents services municipaux.



Polyvalentes, **Laetitia ARENA** et **Valérie HUBER** exercent des fonctions :

- D'information et de services administratifs au plus près du public,
- D'appui technique auprès du Maire et des élus de la Commune.

Ayant débuté à l'agence postale en 2018, après une longue expérience de secrétaire médicale, Laetitia a su

évoluer et trouver sa place au sein de l'équipe administrative, plus particulièrement à l'Etat civil et aux affaires générales : Légalisations de signatures, attestations d'accueil, inscriptions sur les listes électorales et organisation des élections, recensement militaire, cadastre et signalements des pannes de l'éclairage public, ...

Elle instruit et prépare les actes d'état civil : naissance, mariage, PACS, adoption, décès ...et assure la tenue des registres officiels.

Valérie vient depuis peu l'épauler pour l'accueil physique et téléphonique. Vous pouvez aussi leur demander un rendez-vous avec Monsieur le Maire, un Adjoint ou un Conseiller municipal.

L'urbanisme

Assistante en ressources humaines et recrutement, **Isabel REBOLLO** a voulu changer de vie professionnelle et a rejoint le service administratif de la mairie en 2008 pour un remplacement.

Elle intervient principalement sur l'urbanisme et s'occupe également de la gestion du cimetière. Le service urbanisme a pour principales missions :

- L'application des réglementations liées à la construction ou à la rénovation des



bâtiments et l'information du public sur ces réglementations et sur le cadastre.

- Les actes relatifs à l'occupation ou à l'utilisation du sol, en collaboration avec le Pôle Est de Sète Agglopolo Méditerranée qui est le service qui instruit toutes les autorisations liées au droit du sol (ADS) (permis de construire, déclarations préalables, autorisations de travaux et Etablissements Recevant du public)...

Isabel s'occupe également de toutes les affaires liées au foncier : cession ou acquisitions de terrains, préemptions, renseignements fonciers, classement des voies.

La gestion du cimetière consiste à la vente d'emplacements ainsi qu'au renouvellement des concessions temporaires. Le service procède à la délivrance des fermetures de cercueils, permis d'inhumer ou d'exhumer et les autorisations d'ouvertures de concessions et de gravure ou tous travaux de réparation.

Le Centre Communal d'Action Sociale

Présente depuis 32 ans au sein de la mairie, **Sylvie BORREL** a suivi l'évolution de la commune et s'est spécialisée dans le secrétariat du CCAS.



Le CCAS constitue l'outil principal de la municipalité pour mettre en œuvre les solidarités et organiser l'aide sociale au profit des habitants de la commune : aide alimentaire, aides diverses ...

Il a pour mission de lutter contre l'exclusion, d'accompagner les personnes âgées, de soutenir les personnes souffrant de handicap, ...

Sylvie intervient également dans l'organisation des commissions de sécurité des établissements recevant du public (ERP) et les ouvertures dominicales des commerces. Enfin, elle vient également en complément au service ressources humaines et à la Directrice Générale des Services.

Horaires d'ouverture de la Mairie

Du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h et le vendredi de 8h30 à 12h30.

T. : 04 67 18 40 00

@ : mairie@ville-balarucvieux.fr

Les dépôts de demandes d'urbanisme se font SUR RENDEZ-VOUS les MARDI et MERCREDI toute la journée.

La Comptabilité et Ressources humaines

Présente depuis 2006, **Flore GIRMA** a pour principales missions de réaliser et contrôler les opérations comptables (recettes et dépenses), en lien avec le Trésor Public. Elle veille à la bonne tenue des comptes.

Elle a aussi en charge la préparation et le suivi des salaires de l'ensemble du personnel et des indemnités pour les élus, la gestion des absences, la rédaction des contrats, ...

Elle est la référente pour les agents en matière d'évolution de carrière, de retraite et de droits en tant qu'employé. Polyvalente, elle seconde aussi les élus, les services et la direction générale dans leurs tâches administratives.



L'Agence Postale

Après plus de 15 ans au service de La Poste, **Cristèle TEYSSIER** n'a pas hésité à démissionner pour faire partie intégrante de l'effectif communal et assurer le bon fonctionnement de l'agence postale communale, lors de sa création en 2014. Sa motivation principale : « maintenir un service public de proximité pour tous, avec une vraie relation humaine ».

Cela permet aux habitants d'effectuer leurs opérations postales courantes dans un lieu pratique et convivial, où ils accèdent en même temps à d'autres services, comme les opérations financières.

Une tablette tactile est aussi mise à votre disposition, pour accéder gratuitement au service de La Poste en ligne et aux services publics tels que : servicepublic.fr, la CAF, l'Assurance Maladie, Pôle Emploi, Légifrance ...



Horaires d'ouverture de l'Agence Postale Communale

Lundi et jeudi de 8h30 à 12h30 et de 16h à 18h

Mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 12h30

INFOS ET RECLAMATIONS au 3631

Communication, Vie Associative, Animations, Elections

Agent communal depuis 2001, Gilles BALESTRIERE a évolué au sein du service administratif et ses missions se sont diversifiées.

En tant que chargé de communication et en partenariat avec l' élu délégué, il contribue à informer les administrés par l'intermédiaire de différents supports : Journal municipal, panneau électronique, sans oublier le numérique (le site internet de la ville et l' incontournable Facebook).

Il collabore également à la communication interne de la collectivité.

Il réceptionne tous les courriers électroniques adressés à la Mairie et assure leurs transmissions aux différents services ou élus.

Avec la commission Animations, il prépare et organise les festivités communales.

Il fait aussi le lien avec les associations, notamment pour la réservation des salles et les dossiers de subventions.

Gilles aime se retrouver sur scène, jouer à l'animateur et se mettre dans la peau de différents personnages, pour le plus grand plaisir du public.

Sa passion pour l'histoire locale le conduit naturellement à faire découvrir le village par des visites guidées lors de manifestations.

Ses talents de conteur l'amènent à intervenir ponctuellement au Service Enfance Jeunesse, pour raconter des histoires aux enfants.



En tant que référent des élections, il organise la préparation et le bon déroulement des scrutins, avec le soutien de Laetitia ARENA.

La Directrice Générale des Services

Après des débuts en bureaux d'études (en aménagement, urbanisme et développement local), Marina BENS a intégré une communauté de communes en 2004. Elle exerce des fonctions de Directrice Générale des Services depuis 13 ans et à Balaruc-le-Vieux depuis 2018.



La DGS d'une commune seconde le Maire. Placée sous son autorité, elle assure la coordination générale des agents et la mise en œuvre des projets de la collectivité.

Elle prépare les décisions du Maire et du conseil municipal et veille à l'exécution de celles-ci.

Elle exerce un relais efficace auprès de ses multiples interlocuteurs internes et externes (services municipaux, collectivités, services de l'Etat, entreprises, maîtres d'œuvre, ...).

Directrice des ressources humaines, elle pilote le service administratif ainsi que les chefs de services et élabore le plan de formation. Elle a une oreille attentive auprès de tous les agents, qui peuvent compter sur son soutien ou son recadrage si nécessaire.

La DGS prépare et contrôle le budget de la Commune et du CCAS, les marchés publics, les études et les grands projets (plan local d'urbanisme, projets de voirie, de construction ou de rénovation, ...).

Elle veille à la bonne gestion des services et des équipements communaux, prévient et gère les contentieux.

La Police Municipale

Les agents de police municipale ont pour mission de surveiller et sécuriser les abords des écoles, des bâtiments publics et les différentes festivités ainsi que de faire respecter la réglementation de la voie publique et de l'urbanisme.

Ils assurent une relation de proximité avec la population et ont chacun un rôle et des missions bien définies.

Sophie AMADOR a pris les fonctions de cheffe de service de la police municipale en décembre 2021, après une expérience dans la gendarmerie, puis en tant qu'agent de police, dans l'Hérault et à Grenoble.



Elle dirige et encadre les agents placés sous sa responsabilité. Elle doit garantir le maintien de l'ordre, veiller à la sécurité publique, préparer et exécuter les arrêtés de police du Maire.



Jérémie PRADIER, notre Agent de Surveillance de la Voie Publique (ASVP), a pour mission principale de faire respecter la réglementation concernant le stationnement.



Policier municipal depuis de nombreuses années, **Christophe LAMBERT** a pour mission la prévention et la surveillance du bon ordre, de la tranquillité, de la sécurité et de la salubrité publique. Il agit sous l'autorité du Maire et de la cheffe de service et possède des pouvoirs de police administrative et de police judiciaire.

La Police Municipale recherche et relève les infractions aux différents codes établis notamment :

- Code de la route : Les infractions à la circulation et les mises en fourrière de véhicules.
- Code pénal : les dégradations de biens publics
- Code de l'urbanisme : Les constructions sans autorisation, la lutte contre la cabanisation.
- Code de l'environnement : Les abandons de déchets sur la voie publique.
- Code de la voirie routière : Embaras des voies, occupation illégale du domaine public.
- Code forestier : Obligations légales de débroussaillage.

Il signale aux agents de la Police Municipale tout acte répréhensible commis sur la voie publique, ainsi que les haies ou branchages débordant sur celle-ci.

Il veille à la propreté et la sécurité des voies une fois les travaux exécutés par des entreprises privées sur le domaine public (travaux nécessitant des autorisations).

Il intervient également dans la gestion des objet trouvés - perdus et il est aussi en liaison administrative avec des partenaires extérieurs (exemple DGFiP : Direction générale des Finances publiques).

A noter : malgré sa proximité, la police municipale n'est pas compétente pour enregistrer des plaintes.

Si vous avez besoin de déposer une plainte, vous devez vous rendre dans une brigade de gendarmerie ou un poste de police nationale.

Information sur la vidéoprotection :

Si vous êtes victime de dégradation, vol ou agression ou toute autre infraction sur la voie publique et qu'une caméra du système de vidéoprotection a enregistré des images des faits, aucune image ne peut être transmise directement à la victime. Seule la police nationale ou la gendarmerie sera destinataire des images, après plainte et réquisition judiciaire

Arrêt sur images

Réunions publiques

Mardi 25 octobre, une réunion publique concernant la prochaine gare routière implantée sur notre commune, s'est tenue à la salle polyvalente en présence de Norbert Chaplin, vice-président de SAM, chargé de la mobilité, et des différents protagonistes.



Cette gare routière sera le point de correspondance entre les différentes communes du bassin de Thau. Elle présentera 8 quais de bus dont la ligne expresse Balaruc-Sète.

Les travaux ont déjà bien avancé et le grand basculement (nouvelle entrée et sortie de Carrefour) se fera le 13 février prochain.

Des arbres ont été abattus pour des raisons techniques, mais 90 autres seront replantés.

La 2ème réunion publique a eu lieu le 16 novembre et avait pour objectif d'informer la population sur les mesures d'économies énergétiques, en particulier sur l'extinction de l'éclairage public la nuit.

Cette mesure permettra également de protéger la nature, de protéger la faune nocturne et d'améliorer notre qualité de vie.

Pour rappel, du 1er décembre au 30

avril, l'extinction des lampadaires se fera de 22h30 à 5h, ce qui représentera, pour un arrêt de l'éclairage de 6h par jour, une économie de plus de 28000€ sur l'année.

Quant aux Leds, elles seront bientôt généralisées sur l'ensemble des points lumineux de la commune.



Théâtre

Un western à huit clos s'est déroulé à la salle de Thau le samedi 23 octobre.

En effet, la Cie Strapontin nous a offert ce soir-là, sa toute dernière pièce « Du vent dans les branches de Sassafras » mise en scène par Aurélie ZAROUKIAN. Le patriarche Rockefeller tente de protéger sa famille des attaques incessantes d'indiens en quête de richesse, tout en arbitrant les problèmes qui se nouent et se dénouent sous son toit.

Une bonne soirée pour la cinquantaine de personnes venues se détendre.



Arrêt sur images

Halloween

Un rendez-vous toujours très attendu dès l'arrivée des congés scolaires de la Toussaint : « Halloween » ; c'était donc le 29 octobre que petits monstres et pirates avaient rendez-vous à l'école maternelle pour assister à une chorégraphie de l'équipe organisatrice avant d'arpenter les rues du village pour une arrivée au Forum, afin d'assister, dans la salle de Thau remplie à bloc, au spectacle « le coffre des pirates ».

Puis, chaque enfant a pu repartir avec une pièce d'or, rien que ça ! Et un copieux goûter distribué par les pirates eux-mêmes.



Concert

Le collectif orchestré du conservatoire à rayonnement intercommunal, dirigé par Georges DI ISERNIA, et accompagné de l'ensemble violons « pop cordes » sous la direction de Martine LAUDE, a enchanté le public venu nombreux au Forum le 25 novembre.

Un concert évolutif de grande qualité, et très original, qu'ils conduiront jusqu'à la fin du mois de juillet dans différentes communes. Les musiciens soulignent à chaque fois un des aspects de l'être humain tout au long de sa vie : joie, tristesse, solitude, et même désinvolture ; tout cela accompagné de jeux de lumière exceptionnels et largement applaudi.



Rencontres « ZEN »

Attitude « Zen » à Balaruc le 5 novembre.

Ce jour-là, le forum a accueilli des dizaines de thérapeutes venus présenter leurs techniques et leurs produits dans un espace de partage où la sérénité était de mise.



La journée fut ponctuée d'ateliers divers (Méditation, Tai Chi Chuan, yoga, Cercle de Joie, Massages) et de conférences : « Libérer ses émotions », « Hypnose régressive et alchimie émotionnelle », « Le Tai Chi Chuan », « le développement émotionnel des enfants » ou encore « La voix du Zen » et s'est terminée par un concert méditatif.

Un franc succès pour une première et nombreux furent les visiteurs qui attendent avec impatience la 2ème édition.

Arrêt sur images

Signature convention

Mercredi 9 novembre, a eu lieu la signature officielle de la toute première Convention Territoriale Globale qui prend le relais de 18 années de collaboration avec la Caisse d'Allocations Familiales de l'Hérault.

Cette manifestation s'est déroulée en présence de M. Laurent TEISSIER, Président du Conseil d'administration, Mme Claire NARANG, Directrice de l'Action sociale, de la CAF de l'Hérault, et de M. Norbert CHAPLIN, Maire, accompagné d'élus.

Après la coupure du ruban et la visite commentée des nouveaux locaux de l'accueil de loisirs 6-12 ans par Sèverine TADEO, directrice du service, les nombreux partenaires présents, ainsi que les agents municipaux impliqués dans le projet, ont partagé un moment convivial propice aux échanges.



Cérémonies

• Un 11 novembre toujours chargé d'émotion quand il s'agit d'honorer ses morts et cette année n'a pas échappé à la règle. Le public est venu nombreux tout comme les associations d'anciens combattants.



• La France honore aussi la mémoire des morts pour la France pendant les conflits d'Algérie, du Maroc et de la Tunisie. C'est le 5 décembre qu'a été célébré cet hommage. Cette commémoration marque le 60ème anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie en 1962.

A l'issue des discours et des dépôts de gerbes, le pot de l'amitié clôturait ces cérémonies à la salle polyvalente.

Arrêt sur images

Une naissance, un arbre

Samedi 19 novembre, lancée par les membres de la commission Ecologie et Transition Energétique, a été célébrée la plantation d'arbres pour les enfants nés en 2021 sur la commune.

En effet, depuis 2 ans maintenant, la municipalité souhaite inclure les balarucois dans une démarche écologique en choisissant comme parrain d'un arbre chaque enfant né(e) sur la commune l'année précédente.

Cela représente une vingtaine de naissances par an à Balaruc-le -Vieux. En 6 ans, ce sont donc près de 120 arbres supplémentaires qui viendront améliorer la qualité de l'air des Balarucois, préserver la biodiversité, et agrémenter les espaces de verdure.

Nous remercions tous les parents pour leur présence et leur participation à cette édition 2022, ainsi que les services municipaux pour leur accompagnement.



Téléthon des balarucois

Cette année, grâce aux 180 personnes qui ont participé au loto et à la tombola, Le Foyer Rural a pu reverser la somme de 2070 euros à l'AFM Téléthon.

Sylviane VERNOLO, présidente du Foyer Rural a remercié chaleureusement les nombreux joueurs ainsi que les commerçants et artisans locaux qui, par leurs dons généreux, ont fait que cet après-midi du samedi 3 décembre fut une belle réussite.

Un grand merci également à tous les bénévoles du Foyer Rural, toujours mobilisés pour les bonnes causes.



La Magie de Noël



Un moment toujours très attendu en fin d'année... La Magie de Noël.

C'est le 16 décembre qu'a eu lieu cette soirée féerique. Plus de 30 bénévoles ont prêté main forte à la commission Animations pour que ces quelques heures soient une réussite.

Les enfants étaient bien sûr à l'honneur, mais avant qu'ils n'entament les chants de Noël avec leurs pro-

fesseurs, certains ont défilé avec leur famille dans le village, en compagnie du Muge revêtu de son bonnet rouge et du Père Noël en personne entouré de ses lutins. Chaque enfant présent s'est vu offrir un bonnet avant le départ. Un tour de village avant de rejoindre l'esplanade Marcel Pradel où différentes animations et gourmandises attendaient les visiteurs. Un public apparemment satisfait, qui ne demande qu'une chose : revenir l'année prochaine.

JANVIER

Concert

DIMANCHE 22

ROMANZA - Un programme populaire et éclectique faisant appel à des musiciens classiques (enseignants et artistes lyriques).



Leur but premier étant de rendre accessible la musique dite «Classique» à tous les publics.

Au cours de cette soirée vous entendrez Rossini, Puccini, Verdi mais aussi des mélodies napolitaines, de la Zarzuela ou encore de la chanson et des musiques de film.

Le Forum, Salle de Thau
Entrée 10 euros
15h30

MARS

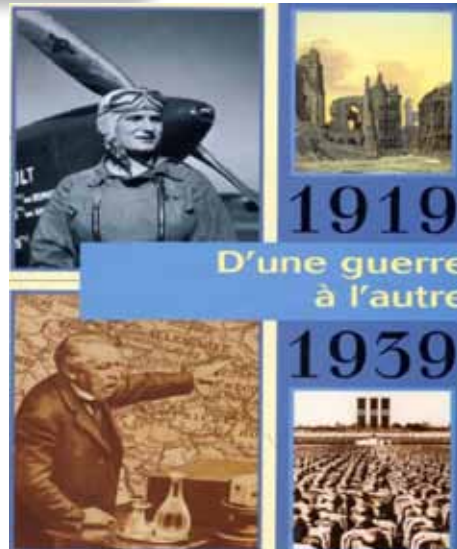
Exposition

du DIMANCHE 12 au MERCREDI 15

« D'une guerre à l'autre »
1919- 1939

organisée par le Souvenir Français, pour entretenir le devoir de Mémoire.

Le Forum, Salle de Thau
Entrée libre
10h à 12h et de 14h à 17h



SAMEDI 25

Pour les kids !

Fête du Printemps

Après-midi festif avec chasse à l'œuf pour les enfants, défilé, tombola, soupe printanière...

La Crique de l'Angle
à partir de 14h



AVRIL

Imagination

DIMANCHE 9

Fête de l'Imaginaire

Rendez-vous pour découvrir des loisirs créatifs, un salon du livre, des mangas, des jeux, des spectacles...

Le Forum
Entrée libre de 10h à 18h



Spectacle

MERCREDI 12

« **Transformé** » spectacle musical, tout public, en partenariat avec le Théâtre Molière Sète, scène nationale
Après avoir réinterprété les Sex Pistols et creusé un sillon à la fois musical et dramatique autour de l'œuvre de Faulkner, nous retrouvons cette saison Sarah Murcia et Fanny de Chaillé pour un nouveau projet autour du chanteur Lou Reed. Toutes les deux entretiennent un rapport ténu avec la réinterprétation du

répertoire. Ensemble, elles s'attaquent aujourd'hui à l'album Transformer de Lou Reed, album admirablement orchestré, emblématique du Glam Rock et de la relation profonde entre Lou Reed et David Bowie.

Le Forum, Salle de Thau
20h30
réservation sur
<https://tmsete.com/billetterie>



Théâtre Molière → Sète
scène nationale
archipel de Thau

Atelier Mémoire

Le CCAS a organisé sur la commune tous les vendredis, du 23 septembre au 25 novembre, un atelier « mémoire » en partenariat avec l'Association TD'Aim de Mèze et animé par Madame Virginie GALIBERT.

De nombreux exercices de logique, de vocabulaire, de mémoire, de langage, d'observation ont été proposés à une quinzaine de seniors durant cette période, tous très assidus ! Ces ateliers avaient pour but de stimuler leur mémoire et leurs fonctions cognitives. Ils ont permis aussi de maintenir un lien social grâce aux activités en groupe. Le programme était conçu de façon à ce que chacun puisse évaluer sa mémoire sans frustration.

Et vous... où en êtes-vous avec votre mémoire ? A vous de jouer.

COLLECTE DE LA BANQUE ALIMENTAIRE

Le dernier weekend de novembre, s'est déroulée, comme chaque année, la collecte en faveur de la Banque Alimentaire.

Elus et bénévoles se sont donc retrouvés le 25 novembre au matin aux entrées de l'hypermarché CARREFOUR, partenaire historique de l'opération, afin de récolter des denrées alimentaires et autres produits de première nécessité pour les familles balarucoises en difficulté.

Et ce sont ainsi plus de 630 kilos de marchandises qui ont rempli les caddies en une matinée, grâce à la générosité des clients de l'hypermarché.



Événements de l'année

Jeux de logique & chronologie

Retrouvez les noms des événements de l'année et classez-les dans le calendrier.



Halloween

Mardi gras

Pâques

Beaujolais nouveau

Noël

Épiphanie

Fête du muguet

Fête nationale

Congés d'été

Printemps

Fête de la musique

Rentrée scolaire



Calendrier

janv.	févr.	mars	avr.	mai	juin	juill.	août	sept.	oct.	nov.	déc.

SOLUTIONS

- J Halloween
- L Mardi gras
- K Pâques
- G Beaujolais nouveau
- F Noël
- C Épiphanie
- B Fête du muguet
- H Fête nationale
- A Congés d'été
- D Printemps
- I Fête de la musique
- E Rentrée scolaire

Calendrier

janv.	févr.	mars	avr.	mai	juin	juill.	août	sept.	oct.	nov.	déc.

Noël du Relais Petite Enfance

Ce jeudi 15 décembre dans la salle de Thau du Forum, a eu lieu le Noël du Relais Petite Enfance organisé en partenariat avec la commune de Balaruc-les-Bains.



Après quelques mots de bienvenue de Mme QUINTIN accompagnée de Mme RIBES, animatrices du RPE, et de Mme HERRADA-DAVID, Adjointe au Maire, c'est dans la bonne humeur que plus de 60 enfants de moins de 3 ans, ont assisté au spectacle « La Magie de Noël », sous les regards bienveillants de leurs assistantes maternelles, dont une dizaine de notre commune.

A l'issue de cette matinée, petits et grands se sont réunis autour du traditionnel goûter de clôture.



Projet antigaspi, un projet fédérateur !



Les objectifs du PEDT (Projet Educatif de Développement Territorial) 2021 – 2024 de l'ALP primaire consistent entre autres à sensibiliser les enfants à leur alimentation et favoriser une éducation citoyenne et environnementale. Ce projet anti-gaspi, initié en 2021, s'inscrit pleinement dans ces objectifs et va continuer à se déployer en 2023.

En 2021/2022, signature du partenariat avec le SMBT (Syndicat Mixte du Bassin de Thau) et travail en collaboration avec les agents du restaurant scolaire sur 2 thématiques principales :
Qu'est-ce que je mange ? D'où viennent mes aliments ?
Qu'est-ce que cela engendre en termes de déchets et d'impacts sur l'environnement ?

Pour répondre à ces questions, les enfants ont appris les techniques de manipulation d'un micro et d'une caméra pour préparer les interviews lors des visites sur le terrain.

3 sorties ont été réalisées et filmées par les enfants. Les courts métrages ont

été diffusés au public dans le cadre du festival Fun Fest en juin 2022 :
Visite de la cuisine centrale « Thau restauration » à Frontignan.
Visite d'une cantine exemplaire en terme de gaspillage à Cazouls-lès-Béziers.
Visite du domaine de Mirabeau à Fabrègues (explication du maraichage et plantation de graines de tournesol).

L'année 2022 a vu l'adhésion au projet, de l'équipe enseignante du « Mûrier Blanc » sous l'impulsion conjointe de Marion BAYARRI, directrice adjointe du SEJ et du directeur de l'école élémentaire, David HOUBRON, engendrant ainsi un partenariat renforcé avec tous les membres de la communauté éducative. Une nouvelle thématique a été abordée :

VIE COMMUNALE

Comment puis-je agir pour réduire mon impact sur l'environnement et lutter contre le gaspillage ?

Mi-septembre : Organisation de l'élection des Eco-reporters en lien avec l'objectif d'éducation à la citoyenneté participative et détermination de six semaines dans l'année consacrées à l'antigaspi.

Semaine 1 : Du lundi 26 au 30 septembre 2022 : diffusion des courts métrages sur les visites réalisées à toutes les classes et ramassage des déchets organisé par l'école sur le territoire communal.



Le 11 octobre 2022 au matin : présence du SMBT dans les classes de cycle 3 pour évoquer le projet :

Présentation : « C'est quoi le gaspillage alimentaire ? Pourquoi et comment lutter contre ? »

Explication de la réalisation des recettes « antigaspi ».

Mais l'élaboration des repas par Thuau restauration générant de faibles quantités de déchets alimentaires, il est convenu d'opter pour un menu équilibré « gaspi-mini », en remplacement des recettes antigaspi.

Les plats ainsi servis, seront plus appréciés des enfants et ne devraient engendrer que très peu d'aliments jetés en fin de repas.

Semaine 2 : Du lundi 28 novembre au 2 décembre 2022 : organisation du vote dans les 4 classes de CP, CE1 et CE2 pour choisir les 4 menus gaspi-mini et transmission à Thuau restauration afin qu'ils soient proposés dans les restaurants scolaires des écoles de Vic la Gardiole, Mireval, Balaruc-les-Bains et Frontignan lors des 4 semaines anti-gaspi restantes :

Semaine 3 : Du lundi 30/01 au 3/02

Semaine 4 : Du lundi 27/03 au 31/03

Semaine 5 : Du lundi 22/05 au 26/05

Semaine 6 : Du lundi 26/06 au 30/06

En 2023

Dès le 2 janvier, et toujours dans l'objectif de limiter le gaspillage alimentaire, une nouvelle organisation du service a été mise en place au restaurant scolaire :

- Service à table pour les entrées
- Passage au self pour le plat principal
- Dessert servi à table à tous les enfants en même temps.

Cela permettra également d'inciter les enfants à goûter, à manger les aliments dans le bon ordre et à ajouter une dose de convivialité à table.

Et ensuite ...

Possibilité pour chaque classe de réaliser des affiches-slogans en faveur de l'environnement, du non-gaspillage, de la protection de la planète (...).

Voiries

Durant le mois de novembre le Chemin des Sangliers a bénéficié d'une remise en état sur environ 400 mètres linéaires comprenant le rabotage, l'aménagement des bas cotés pour permettre l'infiltration des eaux de pluie et l'installation du nouveau revêtement.

La rénovation des branchements d'eau potable par tranche de 10 à 12 habitations quartier des Airettes, rue de La Vène et rue des Arbousiers s'est poursuivie. La fin des travaux est prévue courant 1er semestre 2023.

Consigne à Vélos

Le 6 décembre, François COMMEINHES, Président de Sète Agglo-pôle Méditerranée et Norbert CHAPLIN, Maire, Vice-président délégué aux mobilités, ont procédé à la remise des clés de la consigne à vélos récemment installée place Lucien ASSIE.

Les 6 places sont destinées aux familles du quartier qui après avoir effectué une réservation en mairie, pourront y stocker leur vélo.



Ce dispositif, implanté à titre expérimental sur la commune de Balaruc-le-Vieux (qui s'occupera de la gestion et de l'entretien) a été financé par SAM pour un coût total de 11000 euros comprenant la fourniture et la pose.

Si l'expérimentation s'avère concluante, le dispositif pourra être proposé aux autres communes du territoire

VIE COMMUNALE

VOTRE AVIS NOUS INTERESSE !

Dans les 2 numéros précédents, nous vous avons soumis un petit questionnaire concernant notre journal municipal « Autour des remparts ».

Voici les notes obtenues ainsi qu'un résumé de vos commentaires et/ou suggestions

1 La présentation générale vous semble-t-elle agréable ?

Votre note de 1 à 10 :

2 La diversité des rubriques vous paraît-elle suffisante ?

Votre note de 1 à 10 :

3 Les informations contenues dans les articles vous semblent-elles intéressantes ?

Votre note de 1 à 10 :

4 La fréquence de parution actuelle (trimestrielle) vous convient-elle ?

Votre note de 1 à 10 :

• Sur le choix du support de diffusion du journal, vous préféreriez :

• Une version papier oui non

• Une version numérique oui non

Nous vous remercions d'avance pour le temps que vous aurez consacré à nous répondre, l'objectif étant de vous informer régulièrement et le mieux possible sur la vie de notre commune.

Vous pouvez également retrouver toutes les informations sur le site internet de la commune et vous inscrire à la newsletter.

Vos commentaires : Prévoir une rubrique sur les associations.....

.....
.....

La version papier est unanimement plébiscitée par tous les répondants, mais pour autant la version numérique est toujours disponible sur le site internet de la commune.

En résumé, les notes obtenues, toutes au-dessus de la moyenne, nous confortent dans l'idée que notre bulletin municipal remplit correctement son rôle d'information. A noter cependant, plusieurs commentaires réclamant l'ajout d'une rubrique « Associations » afin de mieux connaître leurs activités.

L'équipe de rédaction remercie les balarucois qui ont pris le temps de répondre à ce questionnaire.

Retrouvez toute l'actualité de notre commune sur notre site internet : <https://www.ville-balaruclevieux.fr>

Et sur notre page Facebook : <https://www.facebook.com/VilleBalarucLeVieux>

ETAT CIVIL

NOS BÉBÉS



- Madison, Dominique, Christiane RASCLE LLUCIA, née le 31 octobre 2022
- Ciro, Baptiste VALENTI, né le 17 novembre 2022
- Alma, Pilar, Maryse BAHARI, née le 19 novembre 2022
- Néïa FREGEAC, née 05 décembre 2022

NOS MARIÉS

- FAURE Frédéric et CAMBOU Nathalie, le 24 septembre 2022
- LECLAINCHE Ludovic et PUIG Magali, le 26 novembre 2022

NOS DISPARUS :

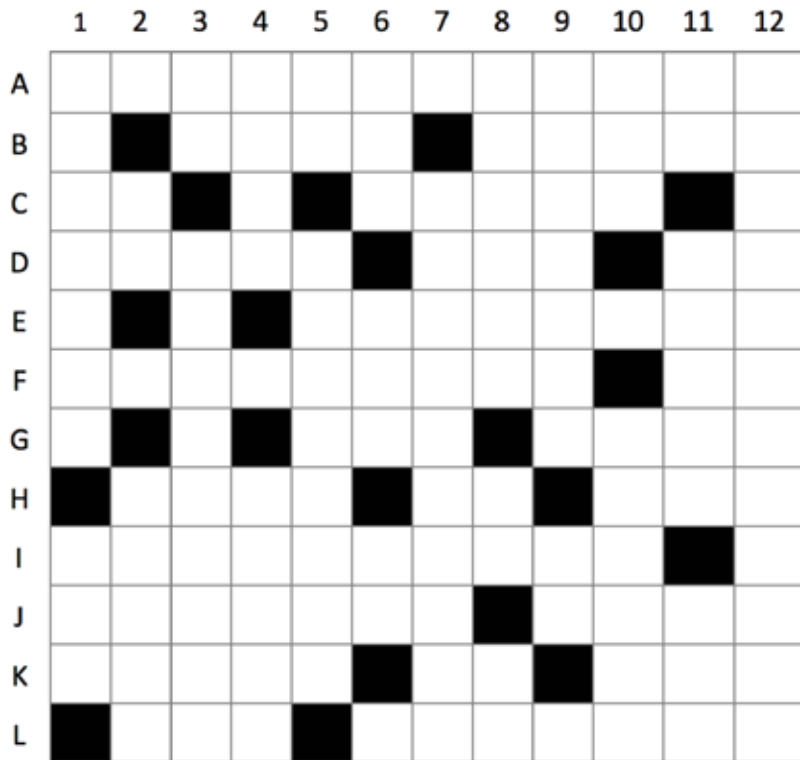
(ne figure sur cette liste que les personnes domiciliées sur la commune au moment de leur décès).

- Patricia, Laurence, Marcelle BELLET le 22 juin 2022
- Claude, Léon, Albert MAZENQ le 21 juillet 2022
- Denis, Marie, Roger BRAY, le 11 septembre 2022
- Lucien LE SAOUT, le 22 septembre 2022
- Roger, Paul BERTHOMIEU, le 2 octobre 2022

- Martine, Lucienne DASQUE, épouse VICQ, le 4 octobre 2022
- Émélie, Christiane DONÈS, Veuve BATTAGLINI, le 10 octobre 2022
- Yvonne, Augusta, Claudine RUDELLE, veuve SANCHEZ, le 11 octobre 2022
- Michel, Jean, Henri ESTRADÉ, le 31 octobre 2022
- Colette, Marie-Louise CLAUSTRE, Veuve BALERIN, le 3 novembre 2022
- Liliane, Margueritte, Irma POPELARD, Veuve ABAT, le 9 novembre 2022
- Renée, Gabrielle LAVIEVILLE, Veuve BASTIEN, le 22 novembre 2022
- Floriane, Irène RECORBET épouse BROGNIEZ, le 24 novembre
- Norbert, Vincent FERRANDO, le 27 novembre 2022
- Jean-Pierre, Alfred, Augustin FREZOU, le 27 novembre 2022
- Madeleine, Eugénie, Berthe, Veuve RAUJOUAN, le 28 novembre 2022

A VOUS DE JOUER

Voici la solution des mots croisés de notre dernier numéro et la nouvelle grille à compléter.



HORIZONTALEMENT

- A. Rien n'est trop cher pour lui
- B. Empire de l'Afrique noire - Plan d'urgence
- C. Samarium - Moyen de transport
- D. Conféra - Madame - Possessif
- E. Bassin d'eau pure
- F. Lexique - Vinyl moderne
- G. Cachés - Retour de son
- H. Pièce d'échec - C'est cela - Sur la boussole
- I. Au début, ils sont dans la poche
- J. Empile - Jeune fille
- K. Les acteurs s'y produisent - Sodium - Gambette anglaise
- L. Eclairé le matin - Sportif

VERTICALEMENT

- 1. Information - Possessif
- 2. A bibi - Réprimande
- 3. Lumen - Crustacés
- 4. Ville d'Allemagne - Fatigant
- 5. Pronom personnel - Difficile à comprendre
- 6. Il a une bonne tête - A mettre parfois dans son vin - Parti politique
- 7. Il sait tout
- 8. Pioncer - Coule dans le nord - Exclamation
- 9. Cessée - Il démarre une série
- 10. Prénom féminin - Relative à la hanche
- 11. Note - Secret à vendre - Propre
- 12. Destruction d'herbacées piquantes



la solution des mots croisés
de notre dernier numéro.

Les agents de la collecte sont passés ?
Je rentre à la maison
et je n'encombre pas la rue



**Poubelle
laissée
sur le
trottoir
=
35 €
d'amende**

**Adoptons
les bons gestes**